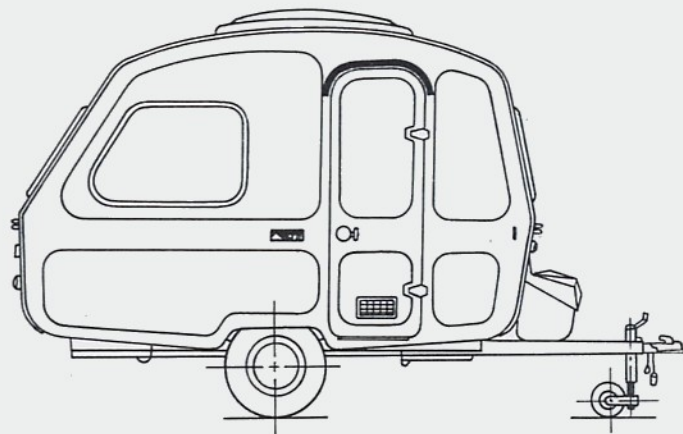




PRZYCZEPA KEMPINGOWA N-126 d, e

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**ZAKŁADY SPRZĘTU DOMOWEGO
i TURYSTYCZNEGO
NIEWIADÓW 97-170 Ujazd
tel. Tomaszów Mazowiecki 50-71 do 80
telex 884416**

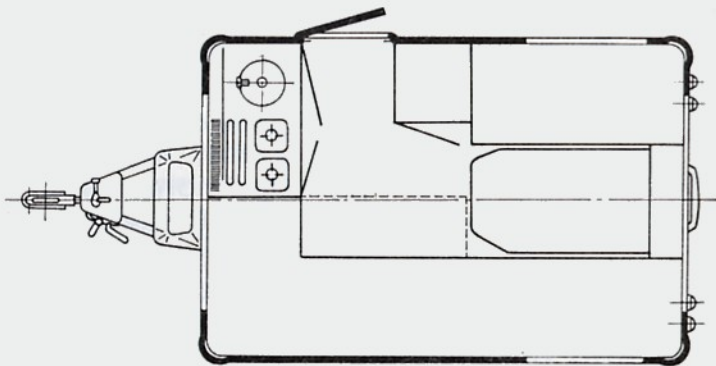
SPIS TREŚCI

1. Dane techniczno-eksploatacyjne
 - 1.1. Wyposażenie przyczepy
 - 1.2. Wyposażenie dodatkowe
2. Budowa działania, obsługa
 - 2.1. Podwozie
 - 2.1.1. Zespół jezdny z kołami
 - 2.1.2. Nogi podporowe
 - 2.1.3. Zaczep kulowy
 - 2.1.4. Koło wsporcze dyszla
 - 2.2. Nadwozie
 - 2.2.1. Szafka kuchenna
 - 2.2.2. Stół
 - 2.2.3. Łóżko
 - 2.2.4. Wywietrznik dachowy
 - 2.3. Instalacja elektryczna
 - 2.3.1. Instalacja elektryczna 12V prądu stałego
 - 2.3.2. Instalacja elektryczna 220V prądu przemiennego
 - 2.4. Instalacja wodna
 - 2.5. Instalacja gazowa
3. Przygotowanie samochodu do holowania
4. Przygotowanie przyczepy do wyjazdu
5. Wskazówki dla użytkownika
6. Konserwacja i drobne naprawy
 - 6.1. Podwozie
 - 6.2. Nadwozie

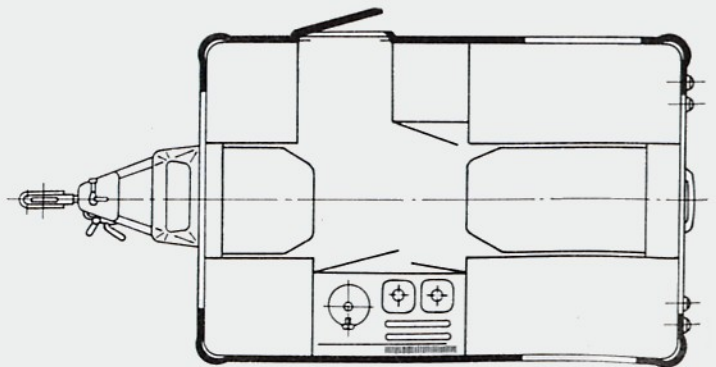


Zakłady Sprzętu Domowego i Turystycznego „Predom-Prespol” w Niewiadowie, stale dążąc do poprawy jakości, zastrzegają sobie prawo dokonywania zmian wynikających z bieżących modernizacji, przy czym nie zawsze może być uzupełniona jednocześnie niniejsza instrukcja. Dlatego też mogą występować niewielkie różnice między stanem faktycznym a poniżej zamieszczonym opisem. Za wszystkie rozbieżności bardzo przepraszamy. Z treścią instrukcji prosimy dokładnie zapoznać się przed pierwszym wyjazdem, a następnie ściśle przestrzegać podane w niej wskazówki. Użytkowanie przyczepy w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją powoduje utratę gwarancji. Będziemy wdzięczni za przekazanie nam wszelkich uwag i spostrzeżeń dokonanych w czasie eksploatacji przyczepy. W przekonaniu, że będą Państwo zadowoleni z naszego wyrobu życzymy szerokiej drogi i przyjemnego wypoczynku.

Zakłady
Sprzętu Domowego i Turystycznego
„Predom-Prespol”
w Niewiadowie



Rys. 1 N-126 d



Rys. 2 N-126 e

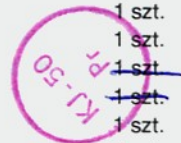
1. DANE TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNE

	126 d	126 e
Długość całkowita	3880 mm	3880 mm
Szerokość całkowita	1940 mm	1940 mm
Wysokość całkowita	2180 mm	2180 mm
Długość nadwozia	2800 mm	2800 mm
Szerokość wewnątrz nadwozia	1850 mm	1850 mm
Wysokość wewnątrz nadwozia	1830 mm	1830 mm
Ilość miejsc do spania	3	2+2
Wymiary miejsc do spania	1850×1210 mm	1850×1210 mm
	1850×560 mm	1490×930 mm
Zaczepek kulowy	Ø _k 50 mm	Ø _k 50 mm
Rozstaw kół	1500 mm	1500 mm
Masa własna przyczepy	500 kg	500 kg
Dopuszczalne dodatkowe obciążenie	100 kg	100 kg

Uwaga: Masa własna przyczep odmiany ds i es 450 kg. Dopuszczalna ładowność przyczep odmiany ds i es 60 kg

1.1. Wyposażenie przyczepy

- | | |
|---|-------------------|
| a) klucze do drzwi wejściowych | 2 szt. |
| b) klucze do pojemnika na dyszla | 2 szt. |
| c) koło wsporcze dyszla | 1 szt. |
| d) korba do nóg podporowych | 1 szt. |
| e) linka zabezpieczająca | 1 szt. |
| f) zbiornik na wodę | 1 szt. |
| g) mieszek do pompowania wody | 1 szt. |
| h) przewód przyłączeniowy 15 mb – 220 V | 1 szt. |
| i) dętka zapasowa | 1 szt. |
| j) torbka z pastą uszczelniającą | 1 szt. |
| k) instrukcja użytkowania | 1 szt. |
| l) karta gwarancyjna | 1 szt. |
| i) instrukcja obsługi zaczepu kulowego | 1 szt. |



1.2. Wyposażenie dodatkowe

Poza wyposażeniem wymienionym w pkt. 1.1. użytkownik we własnym zakresie może nabyć w handlu detalicznym:

- dwie butle dwukilogramowe na gaz propan-butan,
- reduktor 1 RK 0,8 PN,
- przedsięonek produkowany przez Z.S.D. i T. Predom-Prespol w Niewiadowie,
- chłodziarkę turystyczną typ TA 71 ka lub TA 61 ka, którą można zamontować w szafce kuchennej przyczepy N-126 e. Sposób montażu określa instrukcja obsługi chłodziarki,

2. BUDOWA, DZIAŁANIE, OBSŁUGA

2.1. Podwozie

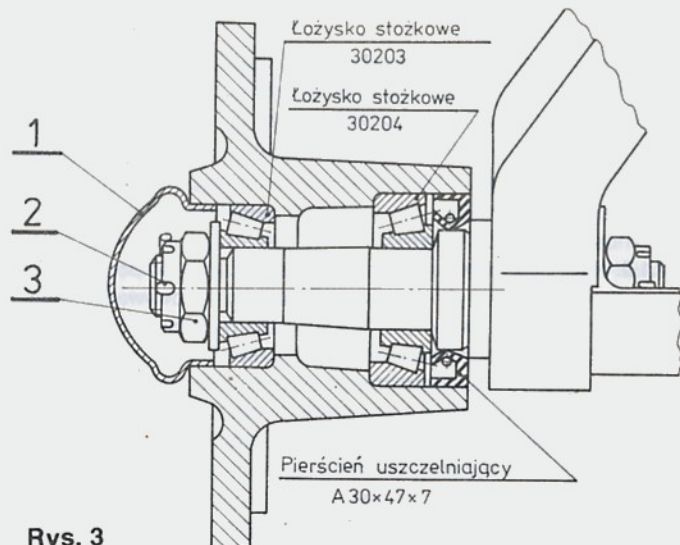
Składa się z ramy stalowej, zespołu jezdnego z zawieszeniem na wałkach gumowych typu Neidherdt, zaczepu kulowego $\varnothing 50$, czterech nóg podporowych oraz koła wsporcze dyszla.

2.1.1. Zespół jezdny z kołami

Oś zespołu jezdnego stanowi kwadratowa rura, w którą wciśnięte są osie wahaczy wraz z wałkami gumowymi będącymi w tym rodzaju zawieszenia elementami resorującymi. Zawieszenie tego typu nie wymaga konserwacji lecz powinno być regularnie kontrolowane.

W przypadku uszkodzenia zawieszenia wymianę lub naprawę należy przeprowadzić w wyspecjalizowanym zakładzie – warsztacie. Osie kół wciśnięte są w wahacze i dodatkowo przykręcone. Na osiach za pomocą dwu łożysk stożkowych nr kat. 30203 i 30204 lub 30205 osadzone są piasty kół. Piasty wypełnione są smarem ŁT42 w ilości 40 g każda.

Zbyt duży lub zbyt mały luz w ułożyskowaniu prowadzi do uszkodzenia łożysk, dlatego regulacja łożysk powinna być w zasadzie przeprowadzona w warsztacie samochodowym.



Rys. 3

Aby dokonać regulacji (rys. 3) należy:

- poluzować śruby mocujące tarczę koła do piasty
- podnieść przyczepę,
- zdjąć koło i kapturek ochraniający piastę (1),
- wyjąć zawleczkę S-Zn-4×32 (2)
- dokręcić nakrętkę koronową BM 16x1,5 (3) momentem 20 Nm obracając przy tym piastę w obu kierunkach 4 lub 5 razy w celu zapewnienia dobrego ułożenia łożysk
- odkręcić nakrętkę koronową i powtórnie dokręcić momentem 7 Nm
- odkręcić nakrętkę do najbliższego otworu, założyć i rozgiąć nową zawleczkę.

Luz osiowy w ułożyskowaniu prawidłowo wyregulowanym powinien wynosić 0,025 – 0,12 mm

Do przykręcenia kół powinien być używany klucz nasadowy o rozwarości 19 mm. W klucz taki należy się zaopatrzyć we własnym zakresie. Zespół jezdny wyposażony jest w koła do samochodu Fiat 126p. Do kół tych stosowane są opony 135 SR12 oraz dętki 135/145-12.

Ciśnienie w ogumieniu powinno być jednakowe w obu kołach i wynosić $0,22 \pm 0,01$ MPa.

2.1.2. Nogi podporowe przeznaczone są głównie do podpierania przyczepy podczas jej użytkowania lub przechowywania. Nogi podporowe można wykorzystać również przy wymianie koła. Aby wymienić koło należy podeprzeć przyczepę na tylnych nogach podporowych, a następnie przy pomocy koła wsporczego dyszla, podnosić do góry przód przyczepy do chwili utraty styczności kół z ziemią. Ze względu na ciężkie warunki pracy, śruby nóg podporowych powinny być stale nasmarowane smarem STP (towot).

2.1.3. Zaczep kulowy jest przystosowany do haków holowniczych z kulą o średnicy $\varnothing 50$ mm. Obsługa zgodnie z instrukcją obsługi zaczepu kulowego.

2.1.4 Koło wsporcze dyszla przeznaczone jest do:

- łączenia przyczepy z samochodem
 - odłączenia przyczepy od samochodu,
 - przetaczania przyczepy,
 - wymiany koła jezdnego w przyczepie.
- Śruba koła wsporczego powinna być stale nasmarowana smarem STP.

2.2. Nadwozie przyczepy wykonane jest z laminatu poliestrowo-szklanego. Ściany i dach przyczepy wyłożone są pianką poliuretanową pokrytą dzianiną syntetyczną. Przyczepa wyposażona jest w lekkie meble wykończone zmywalną okleiną. Łóżka wyłożone są materacami z pianki poliuretanowej.

2.2.1. Szafka kuchenna podzielona jest na dwie części, z których większa w przyczepie N-126e, może być wykorzystana do zamontowania chłodziarki. Płytę kuchenną szafki można czyścić roztworem ciepłej wody z dodatkiem środka do mycia naczyń. Przestrzega się przed używaniem środków posiadających właściwości ściernie.

2.2.2. Stół (stoły w przyczepie N-126 d) w położeniu „nocnym” oraz w czasie jazdy przyczepy stanowi część łóżka. Aby przystosować stół do położenia „dziennego” należy:

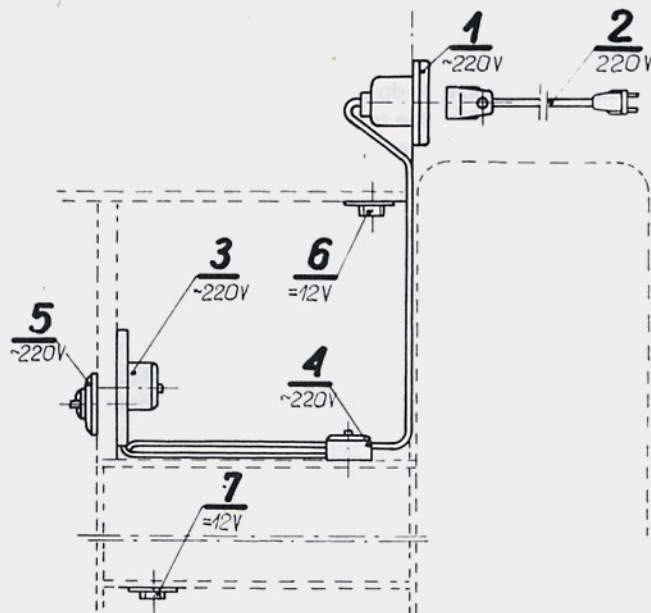
- zdjąć stół z listew bocznych łóżek,
- wyjąć nogę zamocowaną pod płytą stołu i wsunąć w uchwyty,
- aluminiowy profil krawędzi stołu włożyć w listwę znajdującą się pod oknem a następnie stół opuścić.

2.2.3. Łóżka wyłożone materacami w dzień stanowią wygodne kanapy, a w nocy po włożeniu między nie stołu i rozłożeniu przystawki – miejsca do spania.

2.2.4. Wywietrznik dachowy służy do przewietrzania wnętrza przyczepy i może być używany wyłącznie podczas postoju. Aby podnośniki wywietrznika działały prawidłowo, powierzchnie trące powinny być stale nasmarowane smarem STP. Pokrywa wywietrznika wyposażona jest w moskitierę, którą po otwarciu pokrywy mocuje się w obrzeża otworu wywietrznika przy pomocy taśmy szczepnej. Do jazdy przyczepy należy bezwzględnie zamknąć wywietrznik i zabezpieczyć przed otwarciem przez zamknięcie wszystkich zapinek.

2.3. Instalacja elektryczna

2.3.1. Instalacja elektryczna 12 V prądu stałego.



Rys. 5

W celu podłączenia transformatora należy bezwzględnie odłączyć wtyczkę przyłączeniową instalacji 12 V od samochodu, następnie do gniazda 220 V (3) włożyć wtyczkę 220 V wyprowadzoną z transformatora a do gniazda 12 V (6) włożyć wtyczkę 12 V wyprowadzoną z transformatora. Zabezpieczenie instalacji elektrycznej stanowi bezpiecznik 6,3 lub 10 A, znajdujący się w gnieździe (1).

UWAGA!

Niedopuszczalne jest jednoczesne włączanie i korzystanie z instalacji 220 V i 12 V. Łączna moc odbiorników prądu 220 V włączonych jednocześnie w przyczepie nie powinna przekraczać 2000 W.

2.4. Instalacja wodna.

Woda wypływa z kranu podczas pompowania powietrza do zbiornika, przez naciskanie nogą mieszka.

2.5. Instalacja gazowa:

Kuchenka wmontowana w płytę przystosowana jest do spalania gazu propan-butan. Przed wyjazdem na kemping przyczepę należy wyposażać w dwie butle gazowe dwukilogramowe oraz reduktor gazowy 1RK 0,8 PN. Jeśli gaz czerpany jest jednocześnie z obu butli (np. do zasilania chłodziarki) należy zaopatrzyć się w dwa reduktory. Aby prawidłowo podłączyć instalację gazową należy:

- nakręcić reduktor na butlę do oporu (gwint lewoswojny)
- końcówkę reduktora posmarować mydłem,
- wstawić butlę do pojemnika,
- wcisnąć do oporu końcówkę przewodu gazowego, który znajduje się w pojemniku, na końcówkę reduktora i zaciśnąć opaską,
- odkręcić zawór na butli,
- odkręcić korek i zapalić gaz.

UWAGA:

Użytkowanie kuchenki zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi kuchenki.

Nie należy użytkować kuchenki bez postawionych osłon chroniących palniki przed zdmuchnięciem.

Podczas wymuszonych ruchów powietrza w przyczepie, spowodowanych np. przez zamykanie i otwieranie drzwi wejściowych, drzwi szafki kuchennej, może nastąpić zdmuchnięcie płomienia kuchenki gazowej. Dlatego po wykonaniu czynności mogących wywołać tego rodzaju ruchy powietrza, należy bezwzględnie skontrolować stan płomienia. W trosce o bezpieczeństwo użytkownika zabrania się:

- połączenia kuchenki bezpośrednio do butli gazowej bez zastosowania właściwego reduktora,
- przeprowadzania zmian w instalacji kuchenki,
- używania kuchenki z uszkodzonym przewodem doprowadzającym gaz,
- używania kuchenki do ogrzewania przyczepy,
- używania urządzeń gazowych podczas jazdy,
- eksploataowania kuchenki bez dozoru,
- eksploataowania kuchenki bez ciągłego wietrzenia przyczepy np. przez otwarcie wywietrznika dachowego lub drzwi.

Jeśli korzystamy z urządzeń gazowych przed snem należy po ich wyłączeniu przewietrzyć przyczepę w czasie nie krótszym niż 20 minut.

W przypadku nie korzystania z urządzeń gazowych należy odciąć dopływ gazu przez zakręcenie zaworu.

3. PRZYGOTOWANIE SAMOCHODU DO HOLOWANIA

Samochód który będzie holował przyczepę powinien być wyposażony w atestowany hak holowniczy dostosowany do swojej konstrukcji, zamontowany zgodnie z instrukcją. Ponadto samochód holujący przyczepę powinien być wyposażony w dwa boczne lusterka zapewniające dobrą widoczność do tyłu oraz kierunkowskazy widoczne z boku.

4. PRZYGOTOWANIE PRZYCZEPY DO WYJAZDU

4.1. Rozłożenie i zabezpieczenie ładunku

Ładunek przewożony w przyczepie powinien być zabezpieczony przed przesuwaniem i rozłożony tak, aby koła były jednakowo obciążone. Przedmioty ciężkie należy umieszczać blisko osi kół. W prawidłowo załadowanej przyczepie nacisk zaczepu na kulę haka winien wynosić 15–30 daN. Bagaże małe objętościowo a ciężkie, zaleca się przewozić w bagażniku samochodu. Rezultatem błędnego rozłożenia ładunku może być „wężykowanie” przyczepy, które prowadzi do poślizgu zestawu samochod-przyczepa.

4.2. Przed wyjazdem należy bezwzględnie wykonać następujące czynności:

- zabezpieczyć drobne przedmioty i naczynia przed przesuwaniem,
- zamknąć drzwi meblowe na zamki oraz zakrycie kuchni,
- położyć stół w pozycji „do spania” i ułożyć na nim materace,
- opuścić wywietrznik dachowy i zamknąć na wszystkie zapinki,
- zamknąć okna otwierane i zabezpieczyć wszystkimi zapinkami, w które dane okno jest wyposażone,
- zamknąć dopływ gazu przez zakręcenie zaworu butli w pojemniku,
- zamknąć pojemnik na klucz,
- złożyć nogi podporowe,
- połączyć przyczepę z samochodem za pomocą zaczepu kulowego i założyć linkę zabezpieczającą na zaczep znajdujący się na haku holowniczym,
- sprawdzić czy światła wewnętrzne są powylęcane,
- sprawdzić działanie światel zewnętrznych,
- zamknąć drzwi wejściowe na klucz,
- sprawdzić ciśnienie w ogumieniu,

odłączyć koła wsporcze i umieścić w bagażniku samochodu ewentualnie w przyczepie lub pociągnąć koło wsporcze możliwie najwyżej i skierować je ku tyłowi.

5. WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA

W czasie holowania należy pamiętać, że:

- max. dopuszczalna prędkość holowania wynosi 80 km/h,
- max. szybkość holowania w/g KD wynosi 70 km/h,
- droga hamowania z przyczepą wzrasta o około 20–30%
- należy zachować rezerwę prędkości, aby w przypadku wystąpienia bocznego poślizgu, raptownie zwiększyć prędkość,
- należy zachować ostrożność przy zjazdach, szczególnie przy mokrej nawierzchni,
- przyczepy nie wolno przeciążać, za uszkodzenia wynikłe z powodu przeciążenia przyczepy ponad normę producent nie ponosi odpowiedzialności.

W czasie użytkowania przyczepy należy pamiętać aby:

- ubranie i pościel przewozić w pokrowcach, co zabezpiecza je przed zniszczeniem przez tarcie o krawędzie mebli podczas jazdy oraz przed zakurzeniem,
- nie używać wywietrznika dachowego przy silnym wietrze, podczas kempingowania na terenie spadzistym pod oba koła przyczepy podłożyć kliny,
- w wypadku ustawienia przyczepy na miękkim podłożu pod nogi podporowe podkładać podkładki, najlepiej z grubej sklejk o wymiarach 200×200 mm.

6. KONSERWACJA I DROBNE NAPRAWY

6.1. Podwozie

Po przejechaniu pierwszych 50 km, a następnie przed każdą dłuższą jazdą należy sprawdzić w razie konieczności dokręcić wszystkie śruby, nakrętki i wkrety a szczególnie:

- śruby łączące podwozie z nadwoziem,
- śruby łączące zespół jezdny z podwoziem,
- śruby mocujące koła jezdne.

Po przejechaniu pierwszych 5000 km a następnie po każdym 10.000 km należy uzupełnić smar w łożyskowaniu, po przejechaniu 30.000 km lub po 3 latach eksploatacji należy dokonać jego wymiany. Raz w roku wymienić smar w kole wsporczym, zaczepie kulowym i nogach podporowych. Rama nadwozia powinna być poddawana przeglądowi 2 razy w roku, w tym zawsze przed dłuższą podróżą. Podczas przeglądu należy zwrócić uwagę na stan spawów, powłok ochronnych oraz należy sprawdzić czy nie wystąpiły pęknięcia. Pęknięcia można naprawić przez spawanie. Należy pamiętać, że niedopuszczalne jest spawanie osi zespołu jezdnego lub też spawanie w jej pobliżu gdyż grozi to zniszczeniem wałków gumowych zawieszenia. Miejsce z uszkodzoną powłoką cynkową należy oczyścić, pomalować farbą podkładową i pokryć dwukrotnie emalią nawierzchniową ftalową lub renowacyjną w kolorze szarym. Przed nastaniem okresu zimowego elementy metalowe niemalowane należy zabezpieczyć cienką warstwą smaru stałego.

6.2. Nadwozie

Konserwacja nadwozia polega zasadniczo na utrzymywaniu go w czystości. Laminat należy myć szczotką na mokro, najlepiej za pomocą środków do mycia karoserii samochodowej. Wycieranie na sucho spowoduje porysowanie wierzchniej warstwy laminatu. Okna wykonane są z metapleksu, należy myć je miękką szczotką i obficie spłukiwać wodą.

Uszkodzenia laminatu można naprawić we własnym zakresie. W wypadku otarcia warstwy zewnętrznej należy uszkodzone miejsce zamalować emalią poliuretanową lub renowacyjną po uprzednim dokładnym odtłuszczeniu powierzchni otartej. Jeśli po wyschnięciu farby powierzchnia jest nierówna można ją wyszlifować drobnym papierem ściernym i wypolerować. W wypadku niewielkich pęknięć lub załamania warstwy laminatu należy uszkodzone miejsce dokładnie oczyścić i odtłuścić (wewnątrz przyczepy) i nałożyć od wewnątrz trzy warstwy maty szklanej przesycając je kolejno żywicą. Po stwardnieniu żywicy zaszpachlować od wewnątrz widoczne uszkodzenia i po wyschnięciu szpachlówki wygładzić papierem ściernym, oczyścić z pyłu i zamalować emalią jak opisano powyżej.

Poważniejsze uszkodzenia mogące mieć wpływ na wytrzymałość skorupy nadwozia należy naprawić w warsztacie specjalistycznym.

Nieszczelność otwieranych i nieotwieranych okien nadwozia użytkownik może również naprawić we własnym zakresie za pomocą kitu uszczelniającego, którego jedno opakowanie jest dołączone do każdej przyczepy. Wewnętrzne wyłożenie ścian oraz materace można zmywać środkami do mycia dywanów lub obić meblowych wg fabrycznej instrukcji użytkowania. W razie oderwania wykładziny lub uszczelek obrzeżnych np. drzwi można je przykleić klejem „Butapren M40”, lub „Pronikol”. Dobrze jest kontrolować stale stan połączeń śrubowych wewnątrz nadwozia szczególnie przy meblach.